

# SACRED HEART CHURCH

## PRIESTS / SACERDOTES

Fr. Tesfaldet Asghedom, Pastor  
Fr. Tesfaldet Tekie Tsada, Associate Pastor  
Fr. George E. Horan, In Residence  
Fr. Reynaldo Matunog, In Residence

## RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA

Celia González-Director  
Corner of Baldwin & Workman—(323) 223-7571

**Office Hours:** Tuesday– Wednesday - Friday  
9:30 am - 12:00 noon & 1:30 pm - 5:00 pm  
Saturday—8:30 am. to 1:00 p.m.

## SCHOOL / ESCUELA

Sacred Heart Elementary School  
Sr. María Elena Gutiérrez, O.P. - Principal  
[www.sacredheartla.org](http://www.sacredheartla.org)  
2109 Sichel Street—(323) 225-4177 Fax: (323) 225-2615

## NURSE OFFICE / OFICINA DE LA ENFERMERA:

Ana Murillo, Registered Nurse—QueensCare  
Every Thursday from 8:00a.m.-1:00 p.m.

## FOOD BANK

The *first* and *third* Thursday of each month  
9:30 a.m. to 12:30 p.m. in back of the auditorium

## MASSES:

**Saturday:** 8:00 am (*Spanish*) - 5:30 pm (*English*)  
**Sunday:** **English**—10:00 am  
**Spanish**—7:00, 8:30, 11:30 am & 1:00pm  
**Weekdays:** 8:30 am (*Spanish*)  
**Mondays:** 8:30 am and 7:00 pm  
(*except legal holidays*)

## EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT:

Fridays after the 8:30 a.m. Mass to 5:00 p.m.

**CONFESSIONS:** On Saturdays at 6:30 pm

## BAPTISM:

On designated Saturdays, 9:00 am. To register please come to the Rectory and bring the child's original birth or hospital certificate. For information regarding the pre-baptismal class or other information, please call the Rectory Office.

## WEDDINGS:

Please call the Rectory to set up an appointment with a priest at least six months in advance.

**QUINCEAÑERAS:** For information, call the rectory.

**SICK CALLS / FUNERALS:** Please call the Rectory.

## RECTORY / RECTORÍA

2210 Sichel Street  
Los Angeles, CA 90031  
Sichel and Baldwin Streets (Lincoln Heights)

Telephone: (323) 221-3179

Fax: (323) 221-3613

E-mail: [parish-4180@la-archdiocese.org](mailto:parish-4180@la-archdiocese.org)

[www.sacredheartchurchla.org](http://www.sacredheartchurchla.org)

## OFFICE HOURS

### HORARIO DE OFICINA:

Monday - Friday: 9:00 am - 1:00 pm

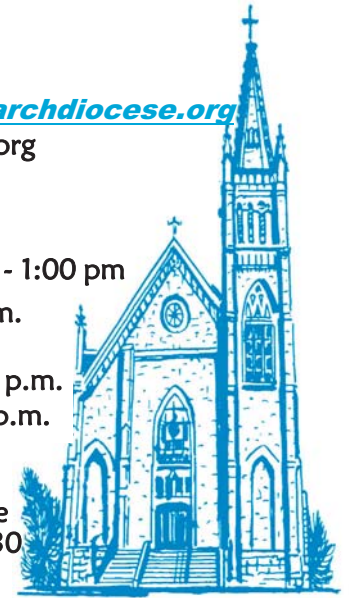
And from 2:00—8:00 p.m.

Saturday: 9:00 a.m.—5:00 p.m.

Sunday: 8:00 a.m.—3:00 p.m.

## BANCO DE COMIDA

El *primer* y *tercer* jueves de cada mes 9:30 a.m. a 12:30 p.m. atrás del auditorio



## MISAS:

**Sábado:** 8:00 am (*español*) y 5:30 pm (*inglés*)  
**Domingo:** **Inglés**—10:00 am  
**Español**—7:00, 8:30, 11:30am y 1:00 pm  
**Lunes:** 8:30 am y 7:00 pm (*excepto días festivos*)  
**Entre Semana:** 8:30 am (*español*)

## EXPOSICION DEL SANTISIMO:

Viernes después de la Misa de 8:30 a.m. hasta 5:00pm

**CONFESIONES:** Sábados a las 6:30 pm

## BAUTISMOS:

Ciertos sábados a las 9:00 am. Para registrarse, venga a la Rectoría y traiga el acta de nacimiento original o el registro del hospital del niño/a. Para información sobre la clase pre-bautismal u otra información, llame a la Oficina de la Rectoría.

## BODAS:

Por favor llame a la Rectoría para hacer una cita con un sacerdote por lo menos seis meses de anticipación.

**QUINCEAÑERAS:** Para información, llame a la Rectoría.

**ENFERMOS/ FUNERALES:** Para información, llame a la Rectoría.

**THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**Stay awake,  
for you know neither the day nor the hour.**

— *Matthew 25:13*



**TRIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

**Estén, pues, preparados,  
porque no saben ni el día ni la hora.**

— *Mateo 25:13*

**DID YOU KNOW?**

**Family travel safety rules**—If you're traveling to spend Thanksgiving with friends or family, it's important that everyone in your group is up to speed on travel safety, and this safety starts at home. Make sure you have plans in place that let friends and family know where you're headed, and set up your house to look "lived-in" when you're on the road. Teach kids to pack smart—avoid bringing unneeded valuables and carry only the necessary ID cards and money in the event of an emergency. For a copy of the VIRTUS® article "Family Travel and Vacation Safety," <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx> or call (213) 637-7508.



**¿SABÍA QUE?**

**Reglas de seguridad para viajar en familia**—Si usted viaja para pasar el Día de Acción de Gracias con sus amigos o con su familia, es importante que todos en su grupo estén al día con la seguridad de los viajes, y esta seguridad comienza en casa. Asegúrese de tener planes que le permiten a sus amigos y familiares saber a dónde se dirige, y preparar su casa para que se mire como que alguien está adentro cuando todos se hayan ido. Enseñe a los niños a empacar inteligentemente: evite llevar objetos de valor innecesarios y lleve sólo las tarjetas de identificación necesarias y dinero en caso de una emergencia. Para obtener una copia del artículo VIRTUS® "Family Travel and Vacation Safety" (Viajes en familia y seguridad en las vacaciones), <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx> o llame al (213) 637- 7508.

***GIVE THANKS TO OUR LORD***

**Thanksgiving Day** is fast approaching, **November 23rd**. We depend on your donations! To prepare for this special day, we are in need of:

- **Individuals to cook turkeys**
- **Pies**



Please leave donations at the rectory office. Turkeys to be cooked at home may be picked up on Sunday, November 19th in front of the church after each Mass and return cooked on Thanksgiving day before 8:00 a.m.

**THANKSGIVING MASS AND LUNCHEON**

**Our Thanksgiving Mass will be, November 23rd, at 10:00 a.m. Thereafter, we will have a free Thanksgiving Luncheon in the auditorium for anyone who will like to join us.**

***DAR GRACIAS A NUESTRO SEÑOR***

**El Día de Acción de Gracias** se acerca rápidamente, **23 de noviembre**. Dependemos de sus donaciones! En preparación para este día tan especial, se necesita lo siguiente:

- **Personas para cocinar el pavo**
- **Pasteles**

Favor de dejar las donaciones en la oficina de la rectoría. Los pavos para cocinar en casa se pueden recoger el domingo, 19 de noviembre enfrente a la Iglesia después de cada Misa y devolverlo cocinado el día de Acción de Gracias antes de las 8:00 de la mañana.

**MISA DEL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS Y ALMUERZO**

**Nuestra Misa de Acción de Gracias será, el 23 de noviembre, a las 10:00 de la mañana. Después, tendremos un almuerzo de Acción de Gracias gratis en el auditorio para todos los que gusten acompañarnos.**

**WE DEPEND ON YOUR DONATIONS!**

Please indicate your donation by placing a check mark, clipping and returning to the rectory office. Thank you!

Turkey    Pies    Cooked Turkey at home    How many?

Please leave donations at the rectory office. Turkeys to be cooked at home may be picked up on Sunday, November 23rd in front of the church after each Mass and return cooked on Thanksgiving day before 8:00 a.m. Our Lord will reward your generosity!

Name: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Envelop #: \_\_\_\_\_

**¡DEPENDEMOS DE SUS DONACIONES!**

Por favor indique su donación colocando una marca indicando su donación, recorte y regrese la forma a la oficina de la rectoría. ¡Gracias!

Pavo    Pastel    Cocinar Pavo en Casa    ¿Cuántos?

Favor de dejar las donaciones en la oficina de la rectoría. Los pavos para cocinar en casa se pueden recoger el domingo, 23 de noviembre enfrente a la Iglesia después de las Misas y devolverlo cocinado el día de Acción de Gracias antes de las 8:00 de la mañana. ¡Nuestro Señor recompensa su generosidad!

Nombre: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ # de Sobre: \_\_\_\_\_

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK — SATURDAY, NOVEMBER 11 TO FRIDAY, NOVEMBER 17, 2017**  
**INTENCIONES DE LA SEMANA — SÁBADO, 11 DE NOVIEMBRE HASTA EL VIERNES, 17 DE NOVIEMBRE 2017**

SATURDAY/SABADO, 11/11	
8:00 A.M.	Las Animas
5:30 P.M.	All Souls, Brougham Morris (Int), Sr. Elizabeth, OCD (Int), Isabella Moreno (health), All souls in purgatory, the conversion of sinners
SUNDAY /DOMINGO, 11/12 THIRTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME	
7:00 A.M.	Las Animas, Alfredo Guzman+, Afredo Guzman Jr. (Int)
8:30 A.M.	Las Animas, Mercedes Villaseñor+, Salvador Villaseñor, Trinidad Curiel+, Josefina Pedraza+, Aurora Guzmán+, Rafael Painado+, Santos Carrillo+, Martín López+, Teresa López (salud), Ignacio Torres+, Cenon González+, Juan Cabada+, Juan Cabada Jr.+, José García+, María López+
10:00 A.M.	All Souls, Tony Luis Vásquez+, Antonio Vaques+, Felicitas Vásquez+, Jesús Romo Velasco+, Carmen G. Velasco+, Maura Velasco+, Antonio Gaytan+, Lupe Lopez Gaytan+
11:30 A.M.	Las Animas, Ignacio Torres+, José de Jesús Arteaga+, María Tello+ (1annv.)
1:00 P.M.	Las Animas

MONDAY / LUNES, 11/ 13		ST. FRANCES XAVIER CABRINI
8:30 A.M.	Las Animas, Frank Rios Jr.+, Francisco Rios+	
7:00 P.M.	Las Animas	
TUESDAY / MARTES, 11/14		
8:30 A.M.	Las Animas	
WEDNESDAY /MIERCOLES, 11/15		ST. ALBERT THE GREAT
8:30 A.M.	Las Animas, Ruben Ruvalcaba (Int), Maria Ruvalcaba-Vidaurri+	
THURSDAY / JUEVES, 11/16		ST. MARGARET OF SCOTLAND; ST. GERTRUDE
8:30 A.M.	La Animas	
FRIDAY / VIERNES, 11/17		ST. ELIZABETH OF HUNGARY
8:30 A.M.	Las Animas	

**GRUPO DE ORACION LOS INVITA**

A su asamblea todos los lunes a las 7:00 p.m. comenzando con la Santa Misa y continuando con el gozo en la alabanza, oración y adoración. Acompañenos a transformar nuestra comunidad en comunidad de fe donde Jesús Mismo es el Señor y el Espíritu Santo el Guiador de toda oración, servicio y ministerio. **Los esperamos!**

**CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT WORKING ON THE MARGINS**  
**NOVEMBER 18-19**

Next week's second collection for the Catholic Campaign for Human Development (CCHD) needs **your help**. CCHD was founded to break the cycle of poverty in the United States by funding organizations that help individuals help themselves. With a tradition on improving education, housing situations, and community economic development, CCHD continues to make a positive impact in communities nationwide. Your contribution will defend human dignity and reach out to those living on the margins. Please give to the CCHD Collection.


**CAMPAÑA CATÓLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO**  
**18-19 DE NOVIEMBRE**

La segunda colecta de la próxima semana para la Campana Católica para Desarrollo Humano (CCHD) necesita su ayuda. CCHD fue fundada para romper el ciclo de pobreza en los Estados Unidos otorgando fondos a organizaciones que ayudan a las personas a ayudarse a sí mismas. Con su tradición de mejoras en la educación, en la vivienda y en el desarrollo económico de las comunidades, CCHD continúa teniendo un impacto positivo en las comunidades en todo el país. Su contribución servirá para defender la dignidad humana y llegar a todos los que viven al margen. Por favor, contribuya a la colecta para CCHD. ¡Gracias!

**COMMUNITY WEDDING / BODA COMUNITARIA**  
**SATURDAY, FEBRUARY 10, 2018**  
**2:30 P.M.**

In a sacramental marriage, God's love becomes present to the spouses in their total union. Please stop by the rectory office for more information.

En un matrimonio sacramental, el amor de Dios se hace presente a los esposos en su unión total. Favor de pasar por la oficina parroquial para más información.



**THE TOTAL COLLECTION FOR THE WEEKEND**

NOVEMBER 5TH WILL BE PROVIDED AT A LATER DATE

**LA COLECTA TOTAL DEL FIN DE SEMANA**

DEL 5 DE NOVIEMBRE SE LES INFORMARA EN UN DIA FUTURO

